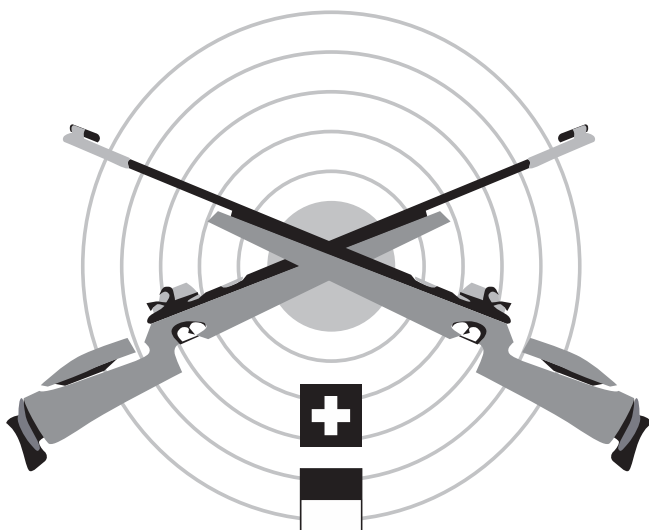


ASSOCIATION FRIBOURGEOISE DES VÉTÉRANS – TIREURS SPORTIFS
VERBAND DER FREIBURGER VETERANEN SPORTSCHÜTZEN



Rapport annuel *Jahresbericht*

2025

Samedi 13 juin 2026

Stand petit calibre de Chavannes-les-Forts

Tir - Repas
Assemblée générale
Schiessen - Mittagessen
Generalversammlung

www.afvts.ch

AFVTS - Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs

Site Internet : www.afvts.ch

E-mail : ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch

Composition et coordonnées des membres du comité

<u>Fonction</u>	<u>Adresse</u>	<u>Téléphone</u>	<u>E-mail</u>	<u>Nommé en</u>
<i>Président</i>	André-Claude Cotting Route de l'Otierdo 37 1754 Avry-sur-Matran	026 470 02 80 079 212 31 93 ac.cotting@acc-conseilfiscal.ch		2024
<i>Vice-président</i>	Pierre-Alain Zbinden Rue de l'Ancien Comté 102 1635 La Tour-de-Trême	079 306 25 64 pierre-a.zbinden@bluewin.ch		2024
<i>Secrétaire</i>	Pierre-Alain Zbinden Rue de l'Ancien Comté 1635 La Tour-de-Trême	079 306 25 64 pierre-a.zbinden@bluewin.ch		2024
<i>Caissier</i>	Gilbert MONNEY Route de la Sionge 22 1632 Riaz	079 425 48 98 gilbert.monney@websud.ch		2013
<i>Chef des tirs</i>	Dionys Dietrich Ried 81 3185 Schmitten	026 496 20 10 079 211 44 33 dionys.dietrich@bluewin.ch		2024
<i>Bon primes</i>				
<i>Porte-Drapeau</i>	Jacob SCHAFFER Route du Covy 25 1754 Avry-sur-Matran	026 470 16 72 079 630 85 82		2016
<i>Accompagnant</i>				
<i>Remplaçant</i>				
<i>porte-drapeau</i>				

Chers amis tireuses et tireurs vétérans,

Nous avons le grand plaisir de vous inviter à notre journée annuelle de tir, au stand petit calibre de **Chavannes-les-Forts**, ainsi qu'à l'assemblée générale, à la Buvette du stand de **Chavannes-les-Forts** le samedi **13 juin 2026**.

Comme l'année dernière, le tir se déroulera uniquement le matin et les feuilles de stand seront délivrées jusqu'à 11.00 heures. En cas d'empêchement, une séance de tir anticipé se déroulera le **mardi 2 juin 2026, de 17h00 à 20h00**, également au stand PC de **Chavannes-les-Forts**

Pour le **13 juin 2026**, les tireurs sont priés de s'annoncer pour le repas qui sera servi à partir de **12.15 heures**, suivi de l'assemblée avec proclamation des résultats de la journée.

Nous souhaitons à toutes et à tous beaucoup de succès et d'agréables moments au sein de la grande famille des tireurs vétérans.

Amitiés et bon tir 2026

Le comité

Liebe Veteranen Schützinnen und Schützen,

Es freut uns, Euch an unserem Jahresschiessen im Kleinkaliber-Stand von **Chavannes-les-Forts** sowie an der Generalversammlung, in der Buvette des Schiessstandes von **Chavannes-les-Forts**, am Samstag **13 juni 2026** einzuladen.

Wie letztes Jahr wird nur am Vormittag geschossen und die Standblätter werden bis 11.00 Uhr ausgehändigt. Für die Schützen, denen es nicht möglich ist am Samstag unter uns zu sein, besteht die Möglichkeit am **Dienstag den 2 juni 2026, von 17.00 bis 20.00 Uhr**, im KK-Stand von **Chavannes-les-Forts** zu schiessen.

Für den **13 juni 2026**, wird den Schützen gebeten, sich für das Mittagessen einzuschreiben, welches zirka **12.15 Uhr** serviert wird. Anschliessend wird die Jahresversammlung mit Rangverkündigung abgehalten.

Der Vorstand wünscht allen Schützen viel Erfolg und frohe Stunden im Kreise der Veteranen Schützenfamilie zu verbringen.

Freundliche Grüsse und Gut Schuss im 2026

Der Vorstand

45^{ème} ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

Le samedi 13 juin 2026 à 14h00 à la Buvette du stand de Chavannes-les-Forts

Tir annuel de 8h00 à 11h30, stand de Chavannes-les-Forts

« Fermeture du guichet des passes à 11h00 »

Repas de 12h15 à 14h00 à la buvette du stand de Chavannes-les-Forts

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée
2. Liste des Présences
3. Nominations des scrutateurs
4. Approbation du P.V de la 44^{ème} assemblée générale à Rosé
5. Rapports annuels
 - A) Du Président
 - B) Du Chef de Tir
 - C) Du Contrôleur des membres
6. Comptes 2025 et rapport des vérificateurs
7. Nomination d'un vérificateur suppléant
8. Budget 2026
9. Fixation de la cotisation 2027
10. Admissions-Démissions – Radiations – Décès – Effectif des membres
11. Proclamation des vétérans honoraires Fédéraux
12. Proclamation des vétérans honoraires Cantonaux
13. Remise des primes
14. Activités de tir, présentation Tir Fédéral 2027 à Giubiasco les 19-21.08 / 26-28.08/
03-04.09.2027
15. Désignations du lieu du Tir et de l'Assemblée annuelle en 2027
16. Divers

Nous comptons sur votre présence au tir annuel, au repas en commun et à l'assemblée générale.

Nous vous présentons, Mesdames, Messieurs, et chers vétérans tireurs sportif, nos cordiales salutations

Le comité

NB : Cotisation : Pour ceux et celles qui ne l'ont pas encore fait, les participants au tir annuel pourront s'acquitter de la cotisation annuelle 2026 de **25.-** à cette occasion. Les non-participants sont invités à payer leur cotisation par virement bancaire ou à la rigueur par bulletin de versement.

Repas : Celui qui participe au repas en commun est prié de s'annoncer au moyen du formulaire annexé. Dernier délai, le samedi 06 juin 2026 car le tenancier doit être averti du nombre de repas.

Annexe : 1bulletin de versement + 1 formulaire d'annonce pour le repas en commun

45. ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG

Am Samstag, den 13 Juni um 14.00 Uhr in der Buvette des Stands Chavannes-les-Forts.

Jahresschiessen von 8.00 bis 11.30 Uhr, Stand von Chavannes-les-Forts

" Ende Standblattausgabe um 11.00 Uhr ".

Mittagessen von 12:15 bis 14:00 Uhr in der Buvette vom Stand Chavannes-les-Forts

Tagesordnung

1. Eröffnung der Versammlung
2. Präsenzliste
3. Wahl der Stimmzähler
4. Genehmigung des Protokolls der 44. Generalversammlung 2025 in Rosé.
5. Jahresberichte
 - A) des Präsidenten
 - B) Des Schützenmeisters
 - C) Des Mitgliederkontrolleurs
6. Jahresrechnung 2025 und Bericht der Revisoren
7. Ernennung eines stellvertretenden Rechnungsrevisors.
8. Budget 2026
9. Festsetzung der Mitgliedsbeiträge 2027
10. Aufnahmen - Austritte - Streichungen - Todesfälle - Mitgliedschaft
11. Bekanntgabe der eidgenössischen Ehrenveteranen
12. Proklamation der kantonalen Ehrenveteranen
13. Verleihung der Prämien, Diplome und Abzeichen.
14. Schießaktivitäten im Jahr 2026
15. Eidgenössisches Veteranenschützenfest 2027 in Giubiasco (TI). 19–21, 26-28 August und 3-4 September 2027.
16. Verschiedenes

Wir zählen auf Ihre Anwesenheit beim Jahresschiessen, beim gemeinsamen Essen und bei der Jahresversammlung.

Mit freundlichen Grüssen
Der Vorstand

NB: Mitgliederbeitrag: Für diejenigen Mitglieder, die den Jahresbeitrag von Fr. 25.-- noch nicht bezahlt haben, können dies an der GV beim Kassier direkt erledigen.

Nicht-Teilnehmer an der GV. werden gebeten, den Beitrag per Banküberweisung oder notfalls per Einzahlungsschein zu bezahlen.

Essen: Wer am gemeinsamen Essen teilnimmt, wird gebeten, sich mit dem beiliegenden Formular anzumelden. Letzter Termin ist Samstag, der 06 Juni 2026, da dem Wirt die Anzahl der Mahlzeiten mitgeteilt werden muss.

Anhang: 1 Einzahlungsschein + 1 Anmeldeformular für das gemeinsame Essen

- Tableau d'honneur**

Né en Nommé

Membres d'honneur de l'Association Suisse des Vétérans Tireurs Sportifs

Mr. **LIAUDAT** **André** 1700 Fribourg 1937 2010

Président d'honneur de l'Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs

Mr. **TERCIER** **Michel** 1735 Giffers 1943 2013

Membres d'honneur de l'Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs

Mme **PRELAZ** **Maguy** 1630 Bulle 1999
 Mr. **PRELAZ** **Marcel** 1630 Bulle 1933 1999
 Mr. **KOLLY** **Nicolas** 1630 Bulle 1938 2010
 Mr. **LIAUDAT** **André** 1700 Fribourg 1937 2011
 Mr. **PAPAUX** **Bernard** 1630 Bulle 1935 2013
 Mr. **GRANGIER** **Pierre** 1632 Riaz 1949 2021

Marraine du drapeau

Mme **PRELAZ** **Maguy** 1630 Bulle

- Membres nommés " Vétérans honoraires fédéraux " en 2026**

75ans d'âge + 15 ans de cotisations. « Droit à la médaille ASVTS »

<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>Né en</u>	<u>Domicile</u>		<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>Né en</u>	<u>Domicile</u>
AEBISCHER	Marius	1951	Grolley		TORNARE	Paul	1951	Bulle
BRÜGGER	Erwin	1951	Courlevon		WENGER	Rudolf	1951	Schmitten
SCHALLER	Béat	1951	Fribourg					

- Membres nommés " Vétérans honoraires cantonaux " en 2026**

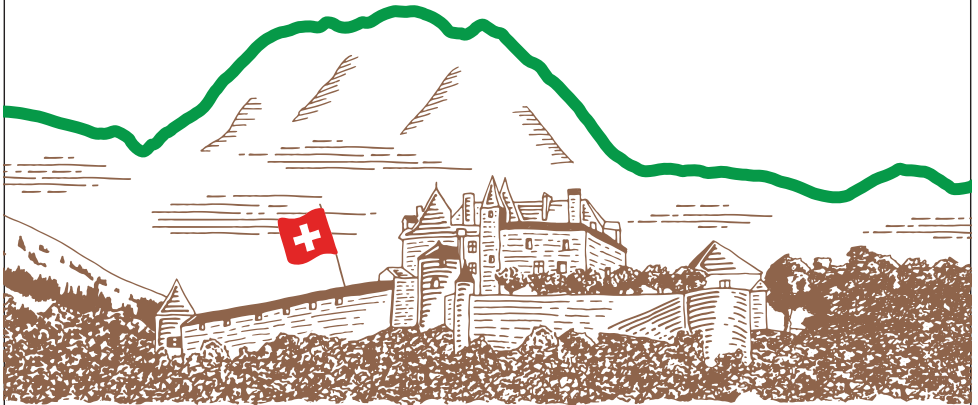
70 ans d'âge + 10 ans de cotisations. « Droit au diplôme AFVTS ou carte couronne »

<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>Né en</u>	<u>Domicile</u>		<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>Né en</u>	<u>Domicile</u>
ANDREY	Héribert	1956	St-Ours		SAUTEUR	M-Jeanne	1956	Arconciel
DEMIERRE	Roger	1956	Villaraboud					



La meringue de Gruyères

pain d'anis, croquets,
bricelets



“DOMINO,,

SÉBASTIEN OVERNEY

EPAGNY-GRUYÈRES

• **ASVTS - Liste des vétérans honoraires fédéraux en 2026**

Nommé	Nom	Prénom	Né en	Domicile	Nommé	Nom	Prénom	Né en	Domicile
2008	Piccand	André	1933	Romont	2020	Marchon	Marius	1942	Vuisternens-Ogoz
2008	Prelaz	Marcel	1933	Bulle	2021	Habbeger	Gottfried	1946	Flamatt
2010	Papaux	Bernard	1935	Bulle	2021	Heimo	Gilbert	1946	St-Antoni
2011	Pernet	André	1936	Montbovon	2021	Jaquier	Jeanine	1946	Siviriez
2011	Schouwey	Robert	1936	Belfaux	2021	Loosli	Christian	1946	Salvenach
2011	Schroeter	Claude	1936	Grolley	2021	Pouly	Gérard	1946	Praz/Vully
2012	Fasel	Joseph	1937	Marly	2021	Raemy	Joseph	1946	Marly
2013	Kolly	Nicolas	1938	Bulle	2021	Schafer	Jacob	1946	Avry-s-Matran
2013	Favre	Francis	1938	St-Aubin	2021	Tornare	J-Marie	1946	Gumefens
2013	Bapst	Joseph	1938	Giffers	2022	Burgy	Marcel	1947	Marly
2014	Buchs	Paul	1939	Jaun	2022	Cuennet	Daniel	1947	Grolley
2014	Papaux	Gilbert	1934	Treyvaux	2022	Herren	Ernest	1947	Münchenwiler
2015	Guery	Constant	1940	Estavayer-le-Lac	2022	Luthi	Walter	1947	La Tour-de-Trême
2015	Schmutz	Joseph	1937	Berne	2022	Marguet	Denis	1947	Ponthaux
2015	Yerly	Jean	1940	Cottens	2023	Marschall	Samuel	1948	Neuenegg
2016	Bays	Meinrad	1941	Cottens	2023	Schuwey	Henri	1948	Im Fang
2016	Guery	Constant	1940	Estavayer-le-Lac	2023	Zbinden	Paul	1948	Schmitten
2016	Guignard	Gilbert	1941	Gletterens	2024	Cotting	A-Claude	1949	Avry-s-Matran
2016	Schafer	Pierre	1941	Marly	2024	Dufaux	P-Alain	1949	Portalban
2016	Sciboz	Alfred	1941	Treyvaux	2024	Gachet	Gilbert	1949	Pringy
2016	Zurcher	Heinrich	1941	Giffers	2024	Grangier	Pierre	1949	Riaz
2017	Gauch	Dominick	1942	Tentlingen	2024	Sauteur	Joseph	1949	Le Bry
2018	Baeriswyl	Othmar	1943	Tafers	2024	Von Känel	Andréas	1949	Murten
2018	Cherpillod	Willy	1943	Epagny	2025	Barraud	Eric	1950	Estavayer-le-Lac
2018	Tâche	J-Marie	1943	Chavannes/Forts	2025	Chételat	Albert	1950	Prez-v-Noréaz
2018	Tercier	Michel	1943	Giffers	2025	Gothuey	André	1950	Epagny
2019	Fink	Heinrich	1936	Lausanne	2025	Grand	Michel	1950	Sugiez
2019	Jaquier	J-Pierre	1943	Chatonnaye	2025	Richoz	Louis	1950	Semsaes
2019	Raemy	Léo	1944	Torny-le-Grand	2025	Risse	Marcel	1950	La Roche
2020	Barbey	P.André	1944	Progens	2026	Aebischer	Marius	1951	Grolley
2019	Brasey	Pierre	1944	Lully	2026	Brügger	Erwin	1951	Courlevon
2019	Devaud	André	1944	Villars-s-Glâne	2026	Schaller	Béat	1951	Fribourg
2020	Donzallaz	J-Claude	1945	Maules	2026	Tornare	Paul	1951	Bulle
2020	Dietrich	Joseph	1944	Riaz	2026	Wenger	Rudolf	1951	Schmitten

- AFVTS - Liste des vétérans honoraires cantonaux en 2026**

Nommé	Nom	Prénom	Né en	Domicile	Nommé	Nom	Prénom	Né en	Domicile
2014	Aeby	Berhard	1944	Tentlingen	2025	Bögli	Hansruedi	1955	Gumefens
2019	Pasquier	Gérald	1942	Bulle	2025	Comba	Christian	1955	Grandvillard
2022	Fluri	René	1952	Chabrey	2025	Jordan	Claude	1955	Montbovon
2022	Piller	Otto	1952	Brünisried	2025	Monney	Gilbert	1955	Riaz
2023	Bosson	Gérard	1953	Farvagny	2025	Schafer	Kanis	1955	Oberschrot
2024	Ayer	Armin	1954	Plasselb	2025	Schaller	Edgar	1955	Schmitten
2024	Barras	J-Pierre	1954	Belfaux	2026	Andrey	Héribert	1956	St-Ours
2024	Dousse	Marcel	1954	Oberschrot	2026	Demierre	Roger	1956	Villaraboud
2024	Marschall	Elisabeth	1954	Neuenegg	2026	Sauteur	M-Jeanne	1956	Arconciel
2025	Balz	Hans	1955	Schmitten					

- Journée du samedi 13 juin 2026 au stand PC et à la buvette du Stand de Chavannes-les-Forts**

Comme l'année dernière, le comité de l'AFVTS a le plaisir d'inviter ses membres à réserver cette journée, selon l'ordre du jour figurant aux pages 4 et 5.

Nous comptons sur une forte participation au tir, au repas et à l'assemblée qui suivra.

Repas – Menu

Salade mêlée

Jambon de campagne

Lard saucisson de la borne

Gratin dauphinois

Haricots

Meringues crème double

Café

Fr. 27.- par personne, sera encaissé directement sur place.

« Boissons non comprises »

- **Bons-primés 2026**
- Les tireurs suivants ont 4 bons-primés. Si lors du tir annuel 2025, ils obtiennent le 5ème bon, ils peuvent commander un vitrail ou des cartes-couronne.

- **Prämien-Gutscheine 2026**

Folgende Schützen haben 4 Prämien-Gutscheine. Mit 5 Gutscheinen können sie beim Jahresschiessen 2026 eine Wappenscheibe oder Kranzkarten bestellen.

	Nom	Prénom	Nbr			Nom	Prénom	Nbr
1	Aeby	Bernhard	4		12	Marguet	Denis	4
2	Baeriswyl	Othmar	4		13	Papaux	Bernard	4
3	Braillard	Jacques	4		14	Papaux	Gilbert	4
4	Burgy	Marcel	4		15	Piccand	André	4
5	Dietrich	Dyonis	4		16	Richoz	Louis	4
6	Donzallaz	Jean-Claude	4		17	Schafer	Jacob	4
7	Fasel	Joseph	4		18	Tâche	Jean-Marie	4
8	Gachoud	Bertrand	4		19	Tornare	Jean-Marie	4
9	Grangier	Pierre-André	4		20	Wenger	Rudolf	4
10	Jaquier	Jean-Pierre	4		21	Zumwald	Yvo	4
11	Luthi	Walther	4		22	Zurcher	Heinrich	4

Les tireurs suivants ont choisi une prime ASVTS en 2025 Elle sera distribuée à l'occasion de l'assemblée du 13 juin 2026 à Chavannes-les-Forts. La présence des tireurs concernés est souhaitée.

Folgende Schützen haben im 2025 eine VSS-Prämie bestellt. Diese wird anlässlich der Versammlung vom 13 juni 2026 in Chavannes-les-Forts abgegeben. Die Präsenz der Berechtigten ist erwünscht.

	<u>Nom</u>	<u>Prénom</u>	<u>An</u>	<u>Domicile</u>	<u>Pour les années</u>	<u>Remise en 2026</u>
1	Gachet	Gilbert	1949	Pringy	(19-20-21-23-25)	Cartes-couronne 70.--
2	Raemy	Léo	1944	Torny-le-Grand	(21-22-23-24-25)	Cartes-couronne 70.--
3	Andrey	Heribert	1956	St-Ours	(11-20-23-24-25)	Cartes-couronne 50.--
4	Brugger	Lucien	1959	Marly	(21-22-23-24-25)	Cartes-couronne 50.--
5	Burgy	Martin	1957	Guschelmuth	(21-22-23-24-25)	Cartes-couronne 50.--
6	Sauteur	Marie-Jeanne	1956	Arconciel	(21-22-23-24-25)	Cartes-couronne 50.--
7	Zbinden	Pierre-Alain	1959	La Tour-de-Trême	(16-17-20-24-25)	Cartes-couronne 50.--



Votre spécialiste pour le tir sportif et la chasse

www.freesport.ch

FREESPORT, P.-A. DUFAUX SA

Rte. des Grives 6, 1763 Granges-Paccot

026/350 61 61, info@freesport.ch

**Laissez le papier
raconter votre
histoire.**

*Votre contact privilégié
pour l'impression de vos
plus belles histoires.*

media f imprimerie SA
026 919 88 44
imprimerie@media-f.ch
imprimerie.media-f.ch

media f
imprimerie |

• Plan de tir 2026

Lieu	Stand petit calibre de Chavannes-les-Forts		
Date & heure	Samedi	13 juin 2026	de 08.00 à 11.30 heures
Tir anticipé	Mardi	2 juin 2026	de 17.00 à 20.00 heures

Exercices A 10

Nombre de coups	Illimités
Taxe et frais de tir	5.- fr.

Cible « Carte-couronne ASVTS » A10

Nombre de coups	10, coup par coup
Prix de la passe	12.- fr. dont fr. 9.- en faveur de l'ASVTS (pas de rachat)
Position	couché bras-franc. 70 ans et plus, appui autorisé
Distinction	carte-couronne à fr. 6.- 55 - 69 ans, 84 pts - 70 ans et plus, 82 pts

Cible « Primes ASVTS » A10

Nombre de coups	6, coup par coup
Prix de la passe	11.- fr. dont fr. 9.- en faveur de l'ASVTS
Rachat	10.- fr, dont fr. 8.- en faveur de l'ASVTS (1 seul rachat possible)
Position	couché bras-franc. 70 ans et plus, appui autorisé
Distinction	bon-prime ASTVS 55 - 69 ans : 52 pts à la première passe ou au rachat ou 102 pts au total des 2 passes 70 ans et plus : 51 pts à la première passe ou au rachat ou 100 pts au total des 2 passes

5 bons donnent droit à une prime selon catalogue de l'ASVTS.

Les primes seront distribuées lors de l'assemblée générale de l'année suivante (nouvelles prescriptions dès 2005)

Cible « Association » A 10

Nombre de coups	10, coup par coup
Prix de la passe	12.- fr. pas de rachat
Position	couché bras franc. 70 ans et plus, appui autorisé
Répartition	Paiement immédiat
	100 pts = 25.- fr. 96 pts = 10.- fr. 92 pts = 6.- fr.
	99 pts = 20.- fr. 95 pts = 9.- fr. 91 pts = 5.- fr.
	98 pts = 15.- fr. 94 pts = 8.- fr. 90 pts = 4.- fr.
	97 pts = 12.- fr. 93 pts = 7.- fr.

Classement roi du tir : en cas d'égalité appui dans l'ordre des cibles soit :

1 : Carte couronne. 2 : Prime. 3 : Association.

Dispositions particulières :

- Les répartitions en espèces sont à retirer pendant la durée des tirs.
- Le guichet des passes sera ouvert de **07.30 à 11.00 heures**.

Le chef des tirs : Dionys Dietrich

• Schiessplan 2026

Ort Kleinkaliber-Schiessstand von **Chavannes-les-Forts**

Datum & Zeiten **Samstag 13 Juni 2026 von 08.00 bis 11.30 Uhr**
Vorschiessen **Dienstag 2 Juni 2026 von 17.00 bis 20.00 Uhr**

Schusszahl **Übungskehr A 10**
Schiessgebühr unbegrenzt
5.- fr.

Schusszahl **Kranzartenstich VSS A10**
Schiessgebühr 10, Einzelfeuer
Stellung **12.- fr.** wovon Fr. 9.- zugunsten des VSS (kein Nachdoppel)
Auszeichnung liegend frei. 70 jährige und ältere liegend aufgelegt gestattet
Kranzkarte zu Fr. 6.-
55 - 69 Jahre, 84 Pkte – ab 70 Jahren, 82 Pkt

Schusszahl **Prämienstich VSS A10**
Schiessgebühr 6, Einzelfeuer
Nachdoppel **11.- fr.** wovon Fr. 9.- zugunsten des VSS
Stellung 10.- fr. wovon Fr. 8.- zugunsten des VSS (nur 1 ND möglich)
Auszeichnung liegend frei. 70 jährige und ältere liegend aufgelegt gestattet
Gutschein VSS-Prämie

55 - 69 Jahre : 52 Punkte im Haupt- oder Nachdoppel oder
102 Punkte in Haupt- und Nachdoppel zusammen
ab 70 Jahre : 51 Punkte im Haupt- oder Nachdoppel oder
100 Punkte in Haupt- und Nachdoppel zusammen

5 Gutscheine geben Anrecht auf eine VSS-Prämie gemäss Katalog.
Die Prämien werden an der nächsten Jahresversammlung abgegeben (neue Bestimmungen ab 2005).

Schusszahl **Verbandstich A10**
Schiessgebühr 10, Einzelfeuer
Stellung **12.- fr.** kein Nachdoppel
Auszahlung liegend frei. 70 jährige und ältere liegend aufgelegt gestattet.
Barauszahlung

100 Punkte = 25.- fr. 96 Punkte = 10.- fr. 92 Punkte = 6.- fr.
99 Punkte = 20.- fr. 95 Punkte = 9.- fr. 91 Punkte = 5.- fr.
98 Punkte = 15.- fr. 94 Punkte = 8.- fr. 90 Punkte = 4.- fr.
97 Punkte = 12.- fr. 93 Punkte = 7.- fr.

Rangliste für den Schützenkönig: bei Gleichheit entscheidet, in der Reihenfolge :

1: Kranzartenstich. 2: Prämienstich. 3: Verbandstich.

Bestimmungen :

- Die Barauszahlung ist während der Dauer des Schiessens zu beziehen.
- Öffnungszeiten des Schalters ab **07.30 Uhr bis 11.00 Uhr**

Der Schützenmeister : Dionys Dietrich

● AFVTS - Liste des membres au 30 avril 2026

Effectif 135 membres

Nom	Prénom	An	Rue	NPA	Lieu
Aebischer	Christian	1962	Ch. du Champ d' Illens 4	1699	Pont (Veveyse)
Aebischer	Marius	1951	Impasse de l'artisanat 1	1772	Grolley
Aeby	Bernhard	1944	Baletschied 7	1734	Stentingen
Andrey	Héribert	1956	Neumatt 4	1727	T-Ours
Ayer	Armin	1954	Farnera 2	1737	Plasselb
Baeriswyl	Joël	1962	Ch. de la Passerelle 3	1527	Villeneuve FR
Baeriswyl	Othmar	1943	Freiburgstr. 14	1712	Tafers
Balz	Hans	1955	Kreuzmattstrasse 9B	3185	Schmitten FR
Bapst	Josef	1938	Gräffetstr. 14	1735	Giffers
Barbey	Paul-André	1945	Route de la Colline 107	1624	Progens
Barras	Jean-Pierre	1954	Ch. des Ecoliers 5	1782	Belfaux
Barraud	Eric	1950	Rue St-Laurent 5	1470	Estavayer-le-Lac
Bays	Meinrad	1941	Route de la Résidence 1	1741	Cottens FR
Beaud	Bernard	1958	Les Ciernes 96	1637	Charmey (Gruyère)
Blaser	Erwin	1954	Breilles 38	1783	Pensier
Bögli	Hans-Rudolf	1955	Rte de Villarvassaux 81	1643	Gumefens
Bosson	Gérard	1953	Impasse du Belvédère 18	1726	Farvagny
Bovel	Olivier	1967	Route de la Forge 16	1726	Farvagny-le-Grand
Brasey	Pierre	1944	Chemin Creux 8	1470	Lully FR
Brügger	Erwin	1951	Chrisegge 29	1795	Courlevon
Brügger	Lucien	1959	Ch. du Riedelet 24	1723	Marly
Buchs	Paul	1939	Oberdorfstr. 21	1656	Jaun
Buntschu	Hermann	1963	Berghölzli 46	1719	Brünisried
Buntschu	Ignaz	1958	Juraweg 11	3186	Düdingen
Burgy	Marcel	1947	Rte des Pralettes 86	1723	Marly
Bürgy	Martin	1957	Grossguschelmuth 21	1792	Guschelmuth
Chappuis	Michel	1953	Impasse du Bois 12	1754	Avry-sur-Matran
Cherpillod	Willy	1943	Rue du Château 3	1663	Gruyères
Chételat	Albert	1950	Les Riaux 62	1746	Prez-vers-Noréaz
Christe	Jean-Pierre	1948	Rte du Praz-Riond 12	1564	Domdidier
Comba	Christian	1955	Route de la Grande Charrière 20	1666	Grandvillard
Cotting	André Claude	1949	Route de l'Otierdo 37	1754	Avry-sur-Matran
Cuennet	Daniel	1947	Les Biolettes 44	1772	Grolley
Demierre	Roger	1956	Rue du Tilleul 9	1679	Villaraboud
Devaud	André	1944	Chemin du Verger 44	1752	Villars-sur-Glâne
Dietrich	Dionys	1957	Ried 81	3185	Schmitten FR
Dietrich	Joseph	1944	Rte de Corbières 29	1632	Riaz
Dohner	Martin	1963	Chemin des Esserts 3	1665	Estavannens
Donzallaz	Jean-Claude	1945	ch. du Pâquier 5	1625	Maules
Douchez	Pascal	1969	Imp. du Martheray 6	1699	Bouloz
Dousse	Marcel	1954	Grube 20	1716	Oberschrot
Dufaux	Pierre-Alain	1949	Route de la Condémine 65 D	1568	Portalban
Dumas	Pierre	1970	Chemin du Brit 16	1680	Romont FR
Egli	Daniel	1963	Niederried 16	1716	Plaffeien

Nom	Prénom	An	Rue	NPA	Lieu
Egli	Hans-Peter	1961	Niederried 24	1716	Plaffeien
Fasel	Joseph	1937	Av. Général-Guisan 42	1700	Fribourg
Favre	Francis	1938	Route de Delley 102	1566	St-Aubin FR
Fink	Heinrich	1936	Ch. I. de Montolieu 161	1010	Lausanne
Fluri	René	1952	Chemin des Usements 3 B	1589	Chabrey
Gachet	Gilbert	1949	Rte du Moléson 58	1663	Pringy
Gachoud	Bertrand	1964	rte d'Oron 65	1699	Pont (Veveyse)
Gauch	Dominik	1942	Nesslerastr. 4	1734	Tentlingen
Giroud	Armand	1957	Imp. de la Caudra 20	1678	Siviriez
Gothuey	André	1950	Ruelle des Prays 5	1663	Epagny
Grand	Michel	1950	Route du Péage 1	1786	Sugiez
Grangier	Pierre	1949	Rue Champ-Bosson 25	1632	Riaz
Grangier	Pierre-André	1961	Chemin de l'Ecole 7	1666	Villars-sous-Mont
Gross	Pierre	1960	Imp. de la Planchette 22	1727	Corpataux
Grossrieder	Daniel	1970	Lanthen 193	3185	Schmitten FR
Guerry	Constant	1940	Champ de Lune 67	1470	Estavayer-le-Lac
Guinnard	Gilbert	1941	Rue du Lac 15	1544	Gletterens
Haas	Erwin	1958	Vullyweg 5	3186	Düdingen
Habegger	Gottfried	1946	Industriestr. 11	3175	Flamatt
Heimo	Gilbert	1946	Burgbühl 55	1713	St. Antoni
Herren	Ernst	1947	Bahnhofstr. 44	1797	Münchenwiler
Jaquier	Janine	1946	Imp. du Clos-Perroud 30	1678	Siviriez
Jaquier	Jean-Pierre	1943	Rte de Villarimboud 5	1553	Châttonnaye
Kaeser	Bruno	1963	Unterbösingenstr. 26	3178	Bösingen
Kolly	Christian	1967	La Couta 1	1726	Farvagny
Kolly	Marcel	1960	Birchi 23	1737	Plasselb
Kolly	Nicolas	1938	Chemin du Gibloux 15	1630	Bulle
Kolly	Patricia	1970	Route du Moulin-à-Bentz 59	1724	Le Mouret
Liaudat	André	1937	Av. Louis Weck-Reynold 34	1700	Fribourg
Loosli	Christian	1946	Leimernweg 37	3270	Aarberg
Loretan	Willy	1959	Dorfstr. 94	1792	Cordast
Lüthi	Walter	1947	Chemin de la Rochetta 19	1635	La Tour-de-Trême
Macheret	Anne-Lise	1957	Rte de Villarlod 22	1695	Rueyres-St-Laurent
Marchand	Serge	1964	Route des Russilles 16	1724	Le Mouret
Marchon	Marius	1942	Rte de Bouleyres 55	1696	Vuisternens-Ogoz
Marguet	Denis	1947	Route de Montagny 8	1772	Ponthaux
Marschall	Elisabeth	1954	Stritenstr. 40	3176	Neuenegg
Marschall	Samuel	1948	Stritenstr. 40	3176	Neuenegg
Monney	Gilbert	1955	Route de la Sionge 22	1632	Riaz
Moulet	Jacques	1959	Route de Nierlet 115	1740	Neyruz
Papaux	Bernard	1935	chemin d'Everdes 6	1630	Bulle
Papaux	Gilbert	1934	Rte du Pratzey 6	1733	Treyvaux
Pasquier	Gérald	1942	Chemin des Cerisiers 42	1630	Bulle
Pernet	André	1936	Chemin du Bas 10	1669	Les Sciernes d'Albeuve
Perroud	Pierre-Alain	1965	Ch.des Erables 17	1617	Tatroz
Pfeiffle	Christel	1970	Place Jean-Tinguely 8	1624	La Verrerie
Piccand	André	1933	Belle Croix 28	1680	Romont FR
Piller	Otto	1952	Telmoos 8	1716	Plaffeien

Nom	Prénom	An	Rue	NPA	Lieu
Pouly	Gérard	1946	Route Principale 119	1788	Praz (Vully)
Prélaz	Bernard	1959	Rue du Casino 61	1673	Rue
Prélaz	Marcel	1933	Rue de Vevey 197	1630	Bulle
Raemy	Joseph	1946	Rte des Cerisiers 14	1723	Marly
Raemy	Léo	1944	Rte de la Pisciculture 10	1748	Torny-le-Grand
Remy	Bernard	1968	Rue du Centre 45	1637	Charmey (Gruyère)
Richoz	Louis	1950	Rte des Alpettes 63	1623	Semsaies
Risse	Marcel	1950	Rte du Belvédère 85	1634	La Roche FR
Rumo	Hubert	1959	Rte de la Molière 72	1489	Murist
Sauteur	Joseph	1949	Le Gîte 12	1645	Le Bry
Sauteur	Marie-Jeanne	1956	Rte d'Épendes 45	1732	Arconciel
Schafer	Jakob	1946	Rte du Covy 25	1754	Avry-sur-Matran
Schafer	Kanis	1955	Plötscha 104	1716	Oberschrot
Schafer	Pierre	1941	Rte de la Gérine 53	1723	Marly
Schaller	Beat	1951	Bierhaus 8	1700	Freiburg
Schaller	Edgar	1955	Bahnhofstrasse 32	3185	Schmitten FR
Schmutz	Josef	1937	Spycherweg 5	3178	Bösingen
Schöpfer	Daniel	1963	Pfaffenholz 1	3184	Wünnewil
Schouwey	Robert	1936	Rt de Corminboeuf 25	1782	Belfaux
Schroeter	Claude	1936	Impasse Tilleul 9	1772	Grolley
Schuwey	Henri	1948	Klein-Mungstr. 10	1656	Im Fang
Schwartz	Thomas	1961	Erlenweg 37	3178	Bösingen
Schweizer	Dominique	1966	Rte de Brit 89	1532	Fétigny
Sciboz	Alfred	1941	Ch. de Vers-St-Pierre 31	1733	Treyvaux
Sciboz	Jean-Marc	1965	Route de Fribourg 11	1784	Courtepin
Siffert	Roger	1967	Lanthen 205	3185	Schmitten FR
Sturny	Norbert	1963	Engelsmattstr. 43	1712	Tafers
Tâche	Jean-Marie	1943	Rte d'Hennens 19	1681	Billens
Tercier	Michel	1943	Rossistrasse 44	1735	Giffers
Terreaux	Patrick	1970	Rte d'Oron 88	1697	La Joux FR
Thomet	Gilles	1963	Route du village 11	1587	Constantine
Tinguely	Pascal	1965	Champ Babou 2	1721	Misery-Courtion
Tornare	Jean-Marie	1946	L'Étre 81	1643	Gumefens
Tornare	Paul	1951	Rue Pierre Sciobéret 2	1630	Bulle
Verdon	Michel	1957	Rue de la laiterie 5	1587	Montmagny
Vögeli	Hansruedi	1963	Dorfstrasse 8	1714	Heitenried
von Känel	Andreas	1949	Engelhardstr. 100	3280	Murten
Wenger	Rudolf	1951	Waldmeisterweg 8	3185	Schmitten FR
Yerly	Jean	1940	Les Riallet 14	1741	Cottens FR
Zbinden	Paul	1948	Bahnhofstr. 11	3185	Schmitten FR
Zbinden	Pierre-Alain	1959	Rue de l'Ancien Comté 102	1635	La Tour-de-Trême
Zumwald	Ivo	1962	Bagerstr. 19	3185	Schmitten FR
Zürcher	Heinrich	1941	Harzerweg 25	1735	Giffers

- **Membres ayant fait un don ou payé librement la cotisation en 2025**

Nom	Prénom
Aebischer	Chritian
Bapst	Joseph
Barbey	Paul-André
Braillard	Jacques
Brasey	Pierre
Buchs	Paul
Chételat	Albert
Chollet	Gilbert
Cuennet	Daniel
Devaud	André
Dohner	Martin
Donzallaz	Jean-Claude
Dufaux	Pierre-Alain
Fasel	Joseph
Favre	Francis
Fink	Heinrich
Gachet	Gilbert

Nom	Prénom
Gauch	Dominique
Gothuey	André
Grangier	Pierre
Guerry	Constant
Herren	Ernest
Jaquier	Janine
Jaquier	Jean-Pierre
Kolly	Nicolas
Liaudat	André
Loosli	Christian
Luthi	Walter
Marguet	Denis
Marschall	Samuel
Papaux	Bernard
Pasquier	Gérald
Pernet	André
Pouly	Gérard

Nom	Prénom
Prélaz	Marcel
Raemy	Joseph
Raemy	Léo
Richoz	Louis
Schafer	Jacob
Schafer	Pierre
Schuwey	Henri
Schwartz	Thomas
Schweizer	Dominique
Tâche	Jean-Marie
Tercier	Michel
Tornare	Paul
Tornare	Jean-Marie
Voegli	Hansruedi
Von Känel	Andréas
Zürcher	Heinrich

- **Membres décédés en 2025**

Titre	Nom	Prénom	Né en	Domicile
Monsieur	Buillard	Jean	1930	Fribourg
Monsieur	Eggertswyler	Eric	1946	Bulle



LUNETTES
DE TIR



Tel 026 919 68 00 - Gd-Rue 12 - Bulle
info@fleury.ch - www.fleury.ch

EXCLUSIF ! EXAMEN DE VUE EN CONDITION RÉELLE AU STAND DE TIR

P.V de la 44^{ème} assemblée annuelle de l'Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs

Samedi 07 juin 2025 à 14H00 à la buvette du stand de Rosé

Ouverture de l'assemblée

Le Président André-Claude Cotting ouvre l'assemblée et salue particulièrement : Daniel Roubaty Président SFTS, Excusés, La marraine du drapeau en la personne de Maguy Prélaz, et Marcel Prélaz Membres d'Honneur.

Le Président nous fait part du décès d'Eric Eggertswyler et de Jean Bulliard. Grâce à ses grandes connaissances du tir sportif, Jean Bulliard a présidé avec succès la Société Fribourgeoise des Tireurs Sportifs de 1984 à 1999. Un instant de silence et de recueillement est demandé à l'assistance en la mémoire de ces deux membres.

A l'ordre du jour :

- 1- Ouverture de l'assemblée
- 2- Liste des présences
- 3- Nomination des scrutateurs
- 4- Nomination du comité
- 5- Approbation du P.V. de la 43^{ème} assemblée générale à Plaffeien
- 6- Rapports annuels
 - A) président
 - B) chef de tir
 - C) contrôleur des membres
- 7- Comptes 2024 et rapport des vérificateurs
- 8- Budget 2025
- 9- Fixation de la cotisation 2026
- 10- Admissions – Démissions – Radiations – Décès – Effectifs
- 11- Proclamation des Vétérans honoraires fédéraux
- 12- Proclamation des Vétérans honoraires cantonaux
- 13- Remise des primes, diplômes et insignes
- 14- Nomination d'un suppléant vérificateur des comptes
- 15- Activités de tir
- 16- Désignation du lieu du tir et de l'assemblée annuelle 2026
- 17- Divers

Liste des présences :

La liste des présences est mise en circulation : 17 personnes assistent à l'assemblée, 9 personnes excusées.

Nomination des scrutateurs : Du fait que l'ordre du jour ne comporte pas de points importants et ne suscitera pas de votations ; le président officiera exceptionnellement comme scrutateur.

Approbation du P.V. de la 43ème assemblée générale à Plaffeien :

Le procès-verbal de l'assemblée 2024 figure aux pages 18 à 21 du rapport annuel 2024. Aucune remarque n'étant formulée, le P.V. est accepté à l'unanimité. Le Président remercie son auteur Pierre-Alain Zbinden.

Rapports annuels du Président.

En page 24 du rapport annuel 2024 figure le rapport annuel du Président, où il est à relever une pensée émue à la mémoire de Patrice Sauteur et Patrice Rossier. Les remerciements dédiés à Gilbert Monney pour son implication de trouver des membres pour reformer un comité ad hoc et que tous les membres s'impliquent à participer aux qualifications des finales fédérales.

Rapport du chef de Tir

En l'absence excusée du chef de tir Dyonis Dietrich, Gilbert Monney nous fait lecture du palmarès 2024 aux pages 26 à 32 du libretto.

Comptes 2024 et rapport des vérificateurs :

La parole est donnée à Gilbert Monney qui nous éclaire et nous commente les comptes qui se trouvent en page 22 du rapport annuel 2024. Au 31 décembre 2024, le bénéfice de l'exercice se monte à Fr. 601,70 ce qui porte la fortune de l'association à Fr. 21'239,37.

Rapport des vérificateurs

La parole est donnée aux vérificateurs des comptes, ceux-ci nous invitent à accepter les comptes tels que présentés et en donner décharge au caissier et au comité.

Le Président remercie les vérificateurs Gérard Bosson et Marius Aebischer ainsi que notre caissier Gilbert Monney pour la tenue exemplaire des comptes. Il demande à l'assemblée de se manifester par main levée. Les comptes sont acceptés à l'unanimité.

Budget 2025 :

Le budget est également présenté en page 22 du rapport annuel 2024 et il prévoit un bénéfice de Fr. 55.00.

Aucune remarque n'étant formulée, le Président demande à l'assemblée d'approuver le budget ordinaire par main levée. Celui-ci est accepté à l'unanimité. Ajouter à ce budget un budget d'investissement, le comité présente un devis pour remise à jour de notre site internet. Il n'est plus à jour depuis les décès de Claude Jaquier et Patrice Sauteur. Nous avons une offre de CHF 930.00 pour la remise à jour du site. Cette dépense d'investissement est mise au vote. Le budget pour la remise à jour du site est accepté à l'unanimité.

Après le point 8 de l'ordre du jour, la parole est donnée au Président de la SFTS. Daniel Roubaty apporte le cordial salut de la société SFTS. Les sociétés ont un rôle primordial de garants de la tradition. Il est très heureux de remarquer que notre association a su rebondir suite aux décès successifs de Patrice Sauteur et Patrice Rossier. Il nous fait un petit rapport succinct de la future nouvelle société Cantonale qui regroupera la SFTS et la SCTF. Daniel Roubaty nous présente ses meilleures salutations et nous souhaite pleins succès.

Fixation de la cotisation 2026

Notre caissier nous a présenté les comptes et le budget. Aux vues du résultat de l'exercice le comité propose à l'assemblée de garder la cotisation à Fr. 25.00. L'assemblée accepte à l'unanimité le statut quo.

Admissions – Démissions – Radiations – Décès – Effectifs

Démission : Edgar Monard, Claude Jordan.

Radiation pour non-paiement des cotisations depuis trois ans, aucune radiation.

Effectif des membres se trouve aux pages 14 à 16 du rapport annuel. Au total nous avons le plaisir de compter au 1^{er} avril 2025 135 membres.

Le Président encourage les sociétés à faire de la publicité pour notre association auprès de leurs membres pour qu'ils rejoignent nos rangs. Vous pouvez trouver en page 36 du libretto les activités de notre association.

Proclamation des Vétérans honoraires fédéraux 2025

Les membres suivants âgés de 75ans et qui ont payé durant 15 ans leurs cotisations sont proclamés membre honoraire fédéral et reçoivent l'insigne de l'ASVTS. Ce sont : Eric Barraud, Albert Chételat, André Gothuey. Michel Grand, Louis Richoz et Marcel Risse.

Proclamation des Vétérans honoraires cantonaux 2025

Les membres suivants âgés de 70 ans et 10 ans de cotisations sont proclamés Vétéran honoraire cantonal En lieu et place du diplôme, une carte-couronne d'une valeur de Fr. 18.00 leur est distribuée et ces tireurs émérites sont : Hans Balz – Hans Ruedi Bögli – Christian Comba – Claude Jordan – Gilbert Monney – Kanis Schafer et Edgar Schaller

Remise des primes, diplômes et insignes

Cette année, plusieurs membres ont droit aux primes de l'ASVTS à la suite de leur assiduité et leur résultat.

11 tireurs ont droits à 4 bons-primes et si lors du tir annuel 2025 ils obtiennent le 5^{ème} bon, ils pourront commander un vitrail, un bon Reka ou cartes-couronne.

7 tireurs ont choisi une prime ASVTS en 2024 et celle-ci leur est distribuée à notre assemblée 2025. Vous trouverez les bénéficiaires en page 11 du rapport annuel 2024.

Nomination d'un suppléant vérificateur des comptes

Gérard Bosson a terminé son mandat ; Marius Aebischer devient 1^{er} vérificateur et Pascal Douchez 2^{ème} vérificateur, un vérificateur suppléant est nommé en la personne de Albert Chételat.

Activités de tir

Tous les résultats se trouvent aux pages 26 à 32 rapport annuel.

Pour information, les programmes de certains concours seront à effectuer dorénavant au 10^{ème}. Pour participer au tir JU+VE, vous pouvez demander à Dionys le timbre utile. Le résultat peut permettre de prendre part à la finale qui se tire à Thoune.

Il est recommandé à chacun de tirer la maîtrise 50m, couché ou avec appui, comme la maîtrise du tir à air comprimé libre ou sur appui. Les pages 34 et 35 du rapport annuel vous informe sur les activités de l'ASVTS.

Désignation du lieu de l'assemblée annuelle et des tirs 2026

Pascal Douchez nous informe que la société de Chavannes-les-Forts nous accueillera pour le tir annuel 2026. Il nous invite également à participer aux tirs de fête de Chavannes-les-Forts et Jaun.

Divers

En regrettant ce qui est vécu cette année avec le conflit des dates, Louis Richoz demande une meilleure concertation entre les Présidents Cantonaux afin d'éviter une collusion de manifestations. Le Président fait remarquer qu'à notre niveau, nous pouvons que subir

La parole n'étant plus demandée, le Président lève l'assemblée à 15H00, tout en rappelant qu'il espère et attend une forte participation au le Tir Fédéral des Vétérans en 2027 au Tessin.

Le Président nous présente également le règlement fédéral pour le tir appuyé.

Le Président :

Le Secrétaire :

André-Claude Cotting

Pierre-Alain Zbinden

• AFVTS - Comptes d'exploitation et bilan 2025

<u>Comptes d'exploitation</u>	<i>Compte 2025</i>	<i>Compte 2024</i>
Recettes		
3000 Cotisations des membres oblig.	1700.00	1650.00
3002 Cotisations des membres libres	1000.00	1025.00
3003 Dons divers	340.00	212.00
3004 Journée annuelle PC	74.00	109.00
3005 Journée annuelle AC	281.00	165.00
3006 Libretto	411.40	167.85
3010 Intérêts CCP et banque	1.30	8.00
Total des recettes	<u>3807.70</u>	<u>3336.85</u>
Charges		
4000 Frais administratifs	191.20	95.45
4002 Frais de port	165.00	160.40
4004 Frais de comité	200.00	699.00
4005 Cotisation Comité Centrale	855.00	947.00
4006 Frais bancaire	123.43	112.90
4008 Frais divers	337.05	634.50
4009 Matériel de bureau	30.15	85.90
4010 Tir Fédérale des Vétérans 2022		
4011 Site Internet AFVTS	1071.50	
4020 Assemblée Fédérale 2022 à Marly		
Total des charges	<u>2973.33</u>	<u>2735.15</u>
Bénéfice de l'exercice	<u>834.37</u>	<i>Bénéfice</i> <u>601.70</u>
Totaux	<u>3807.70</u>	<u>3336.85</u>
<u>Situation au 31.12.2025</u>		<u>Situation au 31.12.2024</u>
Actif		
1000 Caisse	98.40	224.75
1005 Banque Raiffeisen - Compte	11891.64	11244.47
1007 BCF - Compte 25 01 169.801-06	9603.70	9170.15
1130 Cartes-couronnes	480.00	600.00
Total des actifs	<u>22073.74</u>	<u>21239.37</u>
Passif		
Capital au 31.12.2024	21239.37	20637.67
Bénéfice 2025	834.37	601.70
Capital au 31.12.2025	<u>22073.74</u>	<u>21239.37</u>

- AFVTS - Comptes budget 2026

<u>Comptes d'exploitation</u>	<i>Budget 2026</i>	<i>Budget 2025</i>
Recettes		
3000 Cotisations des membres oblig.	1500.00	1500.00
3002 Cotisations des membres libres	800.00	800.00
3003 Dons divers	200.00	200.00
3004 Journée annuelle PC	100.00	100.00
3005 Journée annuelle AC	100.00	100.00
3006 Libretto	200.00	200.00
3010 Intérêts CCP et banque	0.00	5.00
Total des recettes	<u>2900.00</u>	<u>2905.00</u>
Charges		
4000 Frais administratifs	300.00	300.00
4002 Frais de port	200.00	200.00
4004 Frais de comité	700.00	700.00
4005 Cotisation Comité Centrale	1000.00	1000.00
4006 Frais bancaire	150.00	150.00
4008 Frais divers	400.00	400.00
4009 Matériel de bureau	100.00	100.00
4010 Tir Fédérale des Vétérans 2022	0.00	0.00
4020 Assemblée Fédérale 2022 à Marly	0.00	0.00
Total des charges	<u>2850.00</u>	<u>2850.00</u>
Bénéfice de l'exercice	<i>Bénéfice</i> <u>50.00</u>	<i>Bénéfice</i> <u>55.00</u>
Totaux	<u>2900.00</u>	<u>2905.00</u>



LUNETTES
DE TIR

fleury
OPTICIENS SA

Tel 026 919 68 00 - Gd-Rue 12 - Bulle
info@fleury.ch - www.fleury.ch

EXCLUSIF ! EXAMEN DE VUE EN CONDITION RÉELLE AU STAND DE TIR

- **Rapport des vérificateurs des comptes 2025**

Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs

Les soussignés ont examiné les comptes annuels 2025 de l'Association Fribourgeoise des Vétérans Tireurs Sportifs.

Nous avons eu accès à toutes les pièces justificative et a tous les documents comptables. Il ressort que les sondages effectués nous permettent de conclure que la comptabilité est exacte et conforme aux principes habituellement utilisés dans la profession.

Au 31 décembre 2025, le bénéfice de l'exercice se monte à Fr. 834.37 ce qui porte la fortune de l'association à Fr. 22073.74.

Nous remercions tout particulièrement le caissier pour la clarté de ses explications et la tenue exemplaire de la comptabilité.

Par conséquent, nous proposons à l'assemblée d'en donner décharge au caissier et au comité.

Riaz, le 7 mai 2026

Les vérificateurs :

Marius Aebischer



Pascal

Daniel Douchez



**Laissez le papier
raconter votre
histoire.**

*Votre contact privilégié
pour l'impression de vos
plus belles histoires.*

media f Imprimerie SA
026 919 88 44
imprimerie@media-f.ch
imprimerie.media-f.ch

media f
imprimerie

• Rapport du Président 2025

Quelle satisfaction de présenter un rapport après une année pleine d'encouragements.

Les concours de notre association 10m et 50m se sont déroulés dans de bonnes conditions et les sociétés, qui mettent leurs installations à disposition, sont ici remerciées.

Une difficulté se cache toutefois dans la fixation de la date de l'assemblée générale, en cette année du Tir fédéral de Coire.

Une fois n'est pas coutume, je me réfère au rapport annuel du président de notre Association faïtière, Jacques Dessemontet qui exprime sa préoccupation à propos de l'effectif des membres, et je le cite « il est du devoir de chacun de contacter les tireurs, dès qu'ils atteignent leur 55^{ème} anniversaire et leur présenter nos activités ».

Avec les membres du comité, à qui j'adresse ma gratitude pour leur dévouement, nous souhaitons que chacun puisse entrevoir une participation, en 2027, au Tir fédéral de notre Association qui sera organisé au Tessin.

Nos meilleurs messages sont adressés à chacun et à vos familles.

André-Claude Cotting

• Bericht des Präsidenten 2025

Was für eine Genugtuung, nach einem Jahr voller Ermutigung einen Bericht vorzulegen.

Die 10-m- und 50-m-Wettkämpfe unseres Verbandes fanden bei guten Bedingungen statt und ein grosses Dankeschön an die Vereine die ihre Schiessanlagen zur Verfügung gestellt haben.

Eine Schwierigkeit ergibt sich jedoch darin, den Termin in diesem Jahr für die Generalversammlung festzulegen, da in diesem Jahr das Eidgenössische Schützenfest in Chur stattfindet.

Noch etwas in eigener Sache. Ich verweise auf den Jahresbericht des Präsidenten unseres Dachverbandes, Jaques Dessemontet der seine Besorgnis über die Zahl der Mitglieder zum Ausdruck bringt, und ich zitiere ihn « Es ist die Pflicht eines jeden von uns, Schützen ab Vollendung ihres 55. Lebensjahres zu kontaktieren und ihnen unsere Aktivitäten vorzustellen ».

Ich möchte den Mitgliedern des Komitees meinen Dank für ihren Einsatz aussprechen. Wir hoffen, dass jeder unseres Verbandes am Eidgenössischen Schützenfest 2027, welches im Tessin stattfinden wird, teilnehmen wird.

Ihnen allen und Ihren Familien unsere besten Wünsche.

André-Claude Cotting

RAIFFEISEN

MEMBER PLUS

Découvrir les avantages

Ce qui nous différencie:

Avantages.

Partez à la découverte de la Suisse et bénéficiez, en tant que sociétaire Raiffeisen, de deux cartes journalières pour le prix d'une auprès de compagnies de navigation sélectionnées en Suisse.

raiffeisen.ch/ete

La meringue de Gruyères

pain d'anis, croquets, bricelets

"DOMINO,"

SÉBASTIEN OVERNEY EPAGNY-GRUYÈRES

GRAVURE - DÉCOUPE - CNC - LASER

WWW.POULY.SARL

P SARL
POULY

RTE PRINCIPALE 119 - 1788 PRAZ (VULLY)
CHRISTOPHE@POULY.SARL +41 79 824 10 56

INFORMATIQUE - SUPPORT - SERVICES

Garage Olivier Künti

Route de Fribourg 16 · 1754 Avry
Tél. 026 470 19 17 · www.garage-kunti.ch

Spécialiste Honda · Réparations et entretien toutes marques
Préparation d'expertises · Vente de véhicules neufs et d'occasion

FreeSport

P.-A. DUFAUX S.A.
M. ARMURERIE

Votre spécialiste pour le tir sportif et la chasse

www.freesport.ch

FREESPORT, P.-A. DUFAUX SA
Rte. des Grives 6, 1763 Granges-Paccot
026/350 61 61, info@freesport.ch

LUNETTES DE TIR

fleury
OPTICIENS SA

Tel 026 919 68 00 - Gd-Rue 12 - Bulle
info@fleury.ch - www.fleury.ch

EXCLUSIF ! EXAMEN DE VUE EN CONDITION RÉELLE AU STAND DE TIR

Laissez le papier raconter votre histoire.

Votre contact privilégié pour l'impression de vos plus belles histoires.

www.mediaf.ch

mediaf

• AFVTS - Tir annuel C50m à Rosé les 2.05 et 07.06 2025

<i>Rang</i>	<i>Nom, Prénom</i>	<i>NP</i>	<i>Domicile</i>	<i>Né en / Cat / Sexe</i>	<i>Carte.C</i>	<i>Prime</i>	<i>Assoc.</i>	<i>Total</i>
1	Ayer Armin	1737	Plasselb	1954 SV	98	59	100	257
2	Dousse Marcel	1716	Oberschrot	1954 SV	99	60	97	256
3	Piller Otto	1716	Plaffeien	1952 SV	98	59	99	256
4	Egli Hans-Peter	1716	Plaffeien	1961 V	99	58	98	255
5	Devaud André	1752	Villars-sur-Glane	1944 SV	100	58	96	254
6	Siffert Roger	3185	Schmitten	1967 V	97	60	96	253
7	Schweizer Dominique	1532	Fétigny	1966 V	98	57	97	252
8	Zbinden Pierre-Alain	1635	La Tour-de-Trême	1959 V	97	59	96	252
9	Tercier Michel	1735	Giffers	1943 SV	95	59	98	252
10	Brügger Lucien	1723	Marly	1959 V	97	59	95	251
11	Andrey Héribert	1727	St-Ours	1956 V	97	58	96	251
12	Marguet Denis	1772	Ponthaux	1947 SV	96	57	98	251
13	Gothuey André	1663	Epagny	1950 SV	96	56	99	251
14	Voegeli Hansruedi	1714	Heitenried	1963 V	95	57	99	251
15	Sciboz Jean-Marc	1723	Marly	1966 V	96	57	97	250
16	Chételat Albert	1746	Prez-vers-Noréaz	1950 SV	96	55	98	249
17	Jaquier Jean-Pierre	1553	Châtonnaye	1943 SV	95	56	98	249
18	Bürgy Martin	1792	Guschelmuth	1957 V	93	59	97	249
19	Dietrich Dionys	3185	Schmitten	1957 V	97	57	94	248
20	Schuwey Henri	1656	Im Fang	1948 SV	96	60	92	248
21	Beaud Bernard	1637	Charmey	1958 V	96	56	96	248
22	Schaller Edgar	3185	Schmitten	1955 SV	96	56	95	247
23	Luthi Walter	1635	La Tour-de-Trême	1947 SV	94	60	93	247
24	Grangier Pierre-André	1666	Villars-sous-Mont	1961 V	95	57	94	246
25	Gachet Gilbert	1663	Pringy	1949 SV	91	59	96	246
26	Schwartz Thomas	3178	Bösingen	1961 V	95	58	92	245
27	Douchez Pascal	1699	Bouloz	1969 V	94	56	95	245
28	Richoz Louis	1623	Semsaes	1950 SV	93	57	94	244
29	Schaller Beat	1700	Fribourg	1951 SV	92	58	94	244
30	Cotting André-Claude	1754	Avry-sur-Matran	1949 SV	91	57	96	244
31	Mouillet Jacques	1740	Neyruz FR	1959 V	94	57	92	243
32	Pasquier Gérald	1630	Bulle	1942 SV	94	54	95	243
33	Raemy Léo	1748	Torny-le-Grand	1944 SV	94	53	96	243
34	Donzallaz Jean-Claude	1625	Maules	1945 SV	93	58	92	243
35	Buchs Paul	1656	Jaun	1939 SV	92	55	95	242

Rang	Nom, Prénom	NP	Domicile	Né en / Cat / Sexe	Carte.C	Prime	Assoc.	Total
36	Schafer Kanis	1716	Oberschrot	1955 SV	94	56	91	241
37	Sauteur Marie-Jeanne	1732	Arconciel	1956 V D	92	54	93	239
38	Grangier Pierre	1632	Riaz	1949 SV	95	54	89	238
39	Gachoud Bertrand	1699	Pont	1964 V	92	56	90	238
40	Grand Michel	1786	Sugiez	1950 SV	87	54	95	236
41	Barbey Paul-André	1624	Progens	1945 SV	88	53	88	229
42	Bosson Gérard	1726	Farvagny	1953 SV	87	50	91	228
43	Jaquier Janine	1678	Siviriez	1946 SV D	91	55	77	223
44	Raemy Joseph	1723	Marly	1946 SV	86	52	85	223

Félicitations aux participants !

• AFVTS - Tir annuel C10m à Chavannes-les-Forts sans appui 2025

Rang	Nom, Prénom	Sexe / Né en / Cat	Domicile	P1	P2	P3	P4	Total	Tot. 1/1	Répart.	Prix
1	Schweizer Dominique	1966 V-	Fétigny	97	97	94	96	384	400.1	cc. 10.-	
2	Devaud André	1944 SV-	Villars-sur-Glane	99	92	90	95	376	396.2	cc. 10.-	
3	Dohner Martin	1963 V-	Estavannens	94	93	90	97	374	393.4	cc. 10.-	
4	Marschall Elisabeth	D 1954 SV-	Neuenegg	93	90	92	93	368	388.2	cc. 10.-	
5	Gachoud Bertrand	1964 V-	Pont	87	89	92	90	358	378.7	cc. 8.-	
6	Chételat Albert BF	1950 SV-	Prez-Vers-Noréaz	86	92	93	76	347	363.8	cc. 6.-	
7	Cotting André-Claud	1949 SV-	Avry-sur-Matran	88	89	83	85	345	364.1	cc. 6.-	
8	Macheret Anne-Lise	D 1957 V-	Rueyres-St-laurent	74	91	88	89	342	364.7	cc. 6.-	
9	Kolly Christian	1967 V-	Farvagny-le-Petit	88	77	88	87	340	361.5	cc. 6.-	
10	Moulet Jacques	1959 V-	Neyruz FR	81	86	80	91	338	356.3	cc. 6.-	
11	Voegeli Hansruedi	1963 V-	Heitenried	80	82	85	83	330	348.7	cc. 6.-	

Félicitations aux participants !



Route de Fribourg 16 · 1754 Avry
Tél. 026 470 19 17 · www.garage-kunti.ch

Spécialiste Honda · Réparations et entretien toutes marques
Préparation d'expertises · Vente de véhicules neufs et d'occasions

• AFVTS - Tir annuel C10m à Chavannes-les-Forts avec appui 2025

Rang	Nom, Prénom	Sexe / Né en / Cat	Domicile	P1	P2	P3	P4	Total	Tot. 1/1	Répart.	Prix
1	Moraz Ronald	1959 VA	Crissier	100	100	99	100	399	419.0	cc. 10.-	
2	Vona René	1958 VA	Sergey	98	100	98	100	396	414.6	cc. 10.-	
3	Marguet Denis	1947 SVA	Ponthaux	98	99	100	99	396	415.4	cc. 10.-	
4	Chételat Albert	1950 SVA	Prez-vers-Noréaz	98	99	99	99	395	414.5	cc. 10.-	
5	Schwartz Thomas	1961 VA	Bösingen	98	97	99	100	394	413.2	cc. 10.-	
6	Kaeser Bruno	1963 VA	Bösingen	98	99	100	97	394	411.3	cc. 10.-	
7	Capt François	1956 VA	Cuarney	100	99	98	97	394	413.6	cc. 10.-	
8	Aebischer Marius	1951 SVA	Grolley	97	98	99	98	392	412.2	cc. 10.-	
9	Marchand Serge	M 1964 VA	Le Mouret	98	98	98	98	392	410.1	cc. 10.-	
10	Chappuis Michel	1953 SVA	Avry-sur-Matran	98	100	97	97	392	408.1	cc. 10.-	
11	Tercier Michel	1943 SVA	Giffers	97	97	99	98	391	410.1	cc. 10.-	
12	Gothuey André	1950 SVA	Epagny	96	97	98	99	390	409.6	cc. 8.-	
13	Guerry Constant	1940 SVA	Estavayer-le-Lac	96	98	97	99	390	408.4	cc. 8.-	
14	Luthi Walter	1947 SVA	La Tour-de-Trême	99	97	97	96	389	407.5	cc. 8.-	
15	Barbey Paul-André	1945 SVA	Progens	97	97	98	96	388	405.3	cc. 8.-	
16	Pernet André	1936 SVA	Les Sciernes d'Alb	99	97	96	96	388	406.0	cc. 8.-	
17	Cotting André-Clau	1949 SVA	Avry-sur-Matran	93	97	97	100	387	407.2	cc. 8.-	
18	Grangier Pierre	1949 SVA	Riaz	95	98	96	97	386	404.3	cc. 8.-	
19	Schöpfer Daniel	1963 VA	Wünnewil	94	96	97	96	383	402.1	cc. 8.-	
20	Schaller Edgar	1955 SVA	Schmitten	96	98	97	92	383	401.2	cc. 8.-	
21	Dessemontet Jacqu	1944 SVA	Yverdon-les-Bains	95	95	95	97	382	401.3	cc. 8.-	
22	Dietrich Dionys	1957 VA	Schmitten	95	94	96	96	381	399.3	cc. 8.-	
23	Schafer Jacob	1946 SVA	Avry-sur-Matran	97	95	96	92	380	398.6	cc. 6.-	
24	Richoz Louis	1950 SVA	Semsaes	97	94	98	91	380	399.3	cc. 6.-	
25	Monney Gilbert	1955 SVA	Riaz	91	97	91	99	378	395.9	cc. 6.-	
26	Marschall Samuel	1948 SVA	Neuennegg	90	93	96	97	376	394.3	cc. 6.-	
27	Voegeli Hansruedi A	1963 VA	Heitenried	94	96	90	96	376	390.7	cc. 6.-	
28	Jaquier Janine	D 1946 SVA	Siviriez	92	94	94	95	375	396.3	cc. 6.-	
29	Giroud Armand	1957 VA	Siviriez	94	91	92	94	371	388.2	cc. 6.-	
30	Aebischer Christian	1962 VA	Pont	89	96	89	93	367	384.6	cc. 6.-	
31	Brasey Pierre	1954 SVA	Lully FR	94	91	90	88	363	384.1	cc. 6.-	
32	Tornare Jean-Marie	1946 SVA	Gumefens	91	92	90	85	358	378.6	cc. 0.-	
33	Dietrich Joseph	1944 SVA	Riaz	90	88	92	86	356	375.7	cc. 0.-	

Félicitations aux participants !

• ASVTS - Maitrise Vétérans C50m 2025

Catégorie 1 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Thoune le 23 août 2025

159 participants en catégorie 1 (55 à 69 ans) dont 11 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif domicile	Qualif finale	Demi-finale	Finale	Total
15	Schwartz	Thomas	Bösingen	1961	291	203	200.9		
17	Egli	Hanspeter	Oberschrot	1961	296	204.6	198.3		
21	Siffert	Roger	Schmitten	1967	292	202.8			
66	Moulet	Jacques	Neyruz	1959	290				
74	Beaud	Bernard	Charmey	1958	289				
117	Haas	Erwin	Düdingen	1958	285				
118	Voegeli	Hansruedi	Heitenried	1963	285				
120	Dietrich	Dionys	Schmitten	1957	284				
127	Sauteur	M-Jeanne	Arconciel	1956	283				
130	Brügger	Lucien	Marly	1959	283				
134	Schöpfer	Daniel	Wünnewil	1963	283				

Catégorie 2 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Thoune le 23 août 2025

69 participants en catégorie 2 (70 et plus) dont 6 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif domicile	Qualif finale	Demi-finale	Finale	Total
1	Schaller	Edgar	Schmitten	1955	290	197.4	202.6	101.5	304.1
2	Devaud	André	Villars/Glâne	1944	287	206.1	201.7	101.9	303.6
6	Chételat	Albert	Prez/Noreaz	1950	296	198.6	199.4	98.9	298.3
21	Marguet	Denis	Ponthaux	1947	293	194.5			
22	Cotting	A-Claude	Avry/Matran	1949	287	194.5			
38	Richoz	Louis	Semsaes	1950	285				

Catégorie 3 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Thoune le 23 août 2025

115 participants dont 8 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif domicile	Qualif finale	Demi-finale	Finale	Total
10	Ayer	Armin	Plasselb	1954	299	204.0	201.0		
36	Tercier	Michel	Giffers	1943	290				
42	Jaquier	J.-Pierre	Châtonnaye	1943	289				
78	Luethi	Walter	Tour/Trême	1947	283				
96	Burgy	Marcel	Marly	1947	280				
97	Jaquier	Janine	Siviriez	1946	279				
114	Schafer	Pierre	Marly	1941	255				
115	Raemy	Joseph	Marly	1946	254				

NB : Au dessus de la barre, les tireurs qui ont participé à la finale Suisse à Thoune ainsi que leur classement au niveau Suisse et sous la barre le classement lors des qualifications.

• ASVTS - Passe JU+VE C50m 2025

Catégorie 1 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Thoune le 25 octobre 2025

158 participants en catégorie 1 (55 à 69 ans) dont 12 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif domicile	Qualif finale	Finale
38	Beaud	Bernard	Charmey	1958	194		
47	Voegeli	Hansruedi	Heitenried	1963	194		
48	Dietrich	Dionys	Schmitten	1957	193		
50	Moulet	Jacques	Neyruz	1959	193		
57	Zbinden	Pierre-Alain	Tour-de-Trême	1959	193		
61	Gachoud	Bertrand	Pont	1964	193		
87	Siffert	Roger	Schmitten	1967	192		
100	Schwartz	Thomas	Bösingen	1961	190		
109	Haas	Erwin	Düdingen	1958	189		
116	Schöpfer	Daniel	Wünnewil	1963	189		
121	Douchez	Pascal	Bouloz	1969	189		
145	Grossrieder	Daniel	Schmitten	1970	184		

Catégorie 2 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Thoune le 25 octobre 2025

174 participants en catégorie 2 (70 et plus) dont 6 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif domicile	Qualif finale	Finale
3	Ayer	Armin	Plasselb	1954	199	203.9	102.3
8	Devaud	André	Villars-s-Glâne	1944	198	205.7	97.1
11	Gothuey	André	Epagny	1950	197		
39	Cotting	André-Claude	Avry-s-Matran	1949	194		
58	Chételat	Albert	Prez-v-Noreaz	1950	193		
64	Schaller	Edgar	Schmitten	1955	193		



Route de Fribourg 16 · 1754 Avry
Tél. 026 470 19 17 · www.garage-kunti.ch

Spécialiste Honda · Réparations et entretien toutes marques
Préparation d'expertises · Vente de véhicules neufs et d'occasions

• ASVTS - Maitrise Vétérans C10m 2025

Catégorie 1 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Lucerne le 8 mars 2025

39 participants en catégorie 1 et 2 (55 à 69 ans) dont 10 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif	Passes				Total
						1	2	3	4	
1	Schweizer	Dominique	Fétigny	1966	390	101.0	102.1	101.9	101.6	406.6
2	Devaud	André	Villars-s-Glâne	1944	390	98.6	101.7	99.6	101.8	401.7
15	Chételat	Albert	Prez-v-Noreaz	1950	355	88.8	94.7	89.8	95.3	368.6
16	Cotting	André-Claude	Avry-s-Matran	1949	329	94.3	91.8	93.8	87.4	367.3
17	Macheret	Anne Lyse	Rueyres-St-Laurent	1957	367	95.5	83.9	91.6	95.3	366.3
22	Voegli	Hansruedi	Heitenried	1963	366					
26	Gachoud	Bertrand	Pont	1964	361					
28	Kolly	Christian	Farvagny	1967	347					
29	Moullet	Jacques	Neyruz	1959	331					

A tiré en catégorie 2

3	Marschall	Elisabeth	Neuenegg	1954	365					
---	-----------	-----------	----------	------	-----	--	--	--	--	--

Tir sur appuis C10m

Catégorie 1 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Lucerne le 8 mars 2025

73 participants en catégorie 1 (55 à 69 ans) dont 8 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif	Passes				Total
						1	2	3	4	
16	Käser	Bruno	Bösingen	1963	396	101.6	104.1	104.3	105.3	415.3
30	Sciboz	J-Marc	Guschelmuth	1965	397					
43	Lorétan	Willy	Cordast	1959	394					
51	Voegli	Hansruedi	Heitenried	1963	393					
55	Schwartz	Thomas	Bösingen	1961	392					
56	Marchand	Serge	Le Mouret	1964	392					
60	Dietrich	Dionys	Schmitten	1957	390					
68	Giroud	Armand	Siviriez	1957	385					

Catégorie 2 Palmarès de la qualification à domicile et la finale à Lucerne le 8 mars 2025

81 participants en catégorie 2 (70 et plus) dont 12 participants de notre association

Rang	Nom	Prénom	Domicile	Né en	Qualif	Passes				Total
						1	2	3	4	
8	Marguet	Denis	Ponthaux	1947	398	104.1	104.1	103.5	103.0	414.7
20	Chételat	Albert	Prez-V-Noreaz	1950	399	102.7	101.5	103.2	102.6	410.0
23	Chappuis	Michel	Avry-s-Matran	1953	395	101.3	103.4	99.5	101.7	405.9
10	Dufaux	Pierre-A	Portalban	1949	396					
12	Aebischer	Marius	Grolley	1951	396					
18	Tercier	Michel	Giffers	1943	395					
43	Grangier	Pierre	Riaz	1949	391					
47	Schaller	Edgar	Schmitten	1955	391					
64	Christe	J-Pierre	Domdidier	1948	382					
72	Dietrich	Joseph	Riaz	1944	375					
76	Jaquier	Janine	Siviriez	1946	369					
81	Marschall	Samuel	Neuenegg	1948	290					

NB : Au dessus de la barre, les tireurs qui ont participé à la finale Suisse à Schwadernau ainsi que leur classement au niveau Suisse et sous la barre le classement lors des qualifications.

Remerciements - liste des annonceurs

Le comité de l'AFVTS remercie sincèrement les généreux annonceurs pour leur soutien à la cause du tir et prie ses membres de porter leur choix sur ceux-ci, pour vos relations bancaires, lors d'achats ou autres.

Banque Raiffeisen Moléson

médiaf imprimerie

FreeSport sa

Flury Opticiens

Meringue de la Gruyères «Domino»

Gravure Pouly

Garage Künti

■ ASVTS - Maitrise Vétérans carabine 50 m.

Qui peut participer à la maîtrise vétérans carabine 50 m ?

« Chaque vétéran ou sénior-vétéran tirant à bras-franc et sénior-vétéran appuyé »

Catégories : 1. **Vétérans** de 55 à 69 ans, 2. **Seniors-Vétérans** dès 70 ans.

3. **Séniors-Vétérans appuyé**

Inscription : Versez le montant de **CHF 18.00** sur l'IBAN CH06 8080 8009 7592 3100 9

(Veteranenbund Schweiz. Sportschützen, Charmilles 2, 1400 Yverdon-les-bains),

Indiquez votre nom, l'adresse complète et le nom de votre section ! Les cibles (ou l'étiquette), ainsi que la feuille de stand pour le tour de qualification vous parviendront à domicile.

Programme de tir : Pour le tour de qualification à domicile, il faut tirer au total 30 coups (sur 10 cartons ou sur cible électronique). Renvoi des cartons (ou du talon) au plus tard pour le 15 juillet.

Pour autre renseignement consulter le site www.vss-asvts.ch

Renseignements

Bruno Unternährer

Mannwilweg 6

2545 Selzach

032 641 33 41

079 523 33 93

bruno.unternaehrer@gmx.net

■ VSS : VETERANEN-MEISTERSCHAFT Gewehr 50M.

Wer kann an der Veteranen-Meisterschaft Gewehr 50m mitmachen?

„Jeder Veteran oder Senior-Veteran, der legend frei schießt und Senior-Veteran Auflag“

Kategorien 1. **Veteranen im Alter** von 55 - 69 Jahren, 2. **Senior-Veteran** ab 70 Jahren.

3. **Senior-Veteran Auflag**

Anmeldung : Zahlen Sie den Betrag von CHF 18.00 an die IBAN ein CH06 8080 8009 7592 3100 9

(Veteranenbund Schweiz. Sportschützen, Charmilles 2, 1400 Yverdon-les-bains),

Bitte Deine genaue Adresse und Name der Sektion angeben. Die Scheiben (oder Kleber für elektronische Anlagen) sowie das Standblatt für die Heimrunde werden Dir umgehend zugestellt.

Programm : In einer Heimrunde sind auf 10 Scheiben (oder elektronische Anzeige) 30 Schuss zu schießen. Rücksendung bis spätestens 15 Juli.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.vss-asvts.ch

Auskunft :

Bruno Unternährer

Mannwilweg 6

2545 Selzach

032 641 33 41

079 523 33 93

bruno.unternaehrer@gmx.net

■ ASVTS – Maîtrise Vétérans carabine 10 m.

Qui peut participer à la maîtrise vétérans carabine 10 m ?

« Chaque vétéran ou sénior-vétéran tirant debout ou sur appui. »

Catégories : 1. **Vétérans** de 55 à 69 ans et 2. **Seniors-Vétérans** de 70 ans et plus.

Inscription : Versez le montant de **CHF 18.00** sur l'IBAN CH06 8080 8009 7592 3100 9 (Veteranenbund Schweiz, Sportschützen, Charmilles 2, 1400 Yverdon-les-bains), Indiquez votre nom, l'adresse complète et le nom de votre section ! Les cibles (ou l'étiquette), ainsi que la feuille de stand pour le tour de qualification vous parviendront à domicile.

Programme de tir : Lors du tour de qualification à domicile, il faut tirer 40 coups sur cible carton ou sur cible électronique. Renvoi du matériel au plus tard pour le 10 février.

Pour autre renseignement consulter le site www.vss-asvts.ch

Renseignements auprès de

Jan Britt

079 685 09 42

Via Pollini 13 B

6850 Mendrisio

jan.britt@bluewin.ch

■ VSS : VETERANEN-MEISTERSCHAFT Gewehr 10M.

Wer kann an der Veteranen-Meisterschaft Gewehr 10m mitmachen?

«Jeder Veteran oder Senior-Veteran, der stehend frei schießt und auflagt»

Kategorien : 1. **Veteranen** (55 - 69 jährig) 2. **Senior-Veteranen** (70 jährig und älter)

Anmeldung : Zahlen Sie den Betrag von CHF 18.00 an die IBAN ein CH06 8080 8009 7592 3100 9 (Veteranenbund Schweiz, Sportschützen, Charmilles 2, 1400 Yverdon-les-bains),

Bitte Deine genaue Adresse und Name der Sektion angeben. Die Scheiben (oder Kleber für elektronische Anlagen) sowie das Standblatt für die Heimrunde werden Dir umgehend zugestellt.

Programm : In der Heimrunde werden 40 Schüsse auf Kartonscheiben oder elektronische Anlage geschossen. Rücksendung später bis 10 Februar.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website www.vss-asvts.ch

Weitere Auskünfte erteilt :

Jan Britt

079 685 09 42

Via Pollini 13 B

6850 Mendrisio

jan.britt@bluewin.ch



VSS Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen
ASVTS Association Suisse des Vétérans Tireurs Sportifs
TVS Tiratori Veterani Sportivi Svizzeri

Portrait de l'ASVTS

Qui sommes-nous ? Qu'avons-nous à offrir ? Qui peut devenir membre ?

Notre association comprend 16 sections et 1'800 membres qui tirent à la carabine 50 m et / ou 10 m. Nos buts sont de conserver chez les tireurs âgés l'intérêt du tir sportif et de le promouvoir. Nous encourageons aussi la camaraderie. Il est possible de demander son admission dans une section, en général au lieu de son domicile, dès le 1^{er} janvier de l'année où le tireur atteint son 55^{ème} anniversaire. Pour les classements il y a deux catégories : de 55 à 69 ans et les 70 ans et plus. Une licence n'est pas nécessaire pour participer à nos différents concours, à l'exception du Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs.

Les compétitions suivantes sont organisées à l'intention de nos membres :

Tir annuel : chaque section organise chaque année, dans sa région, une compétition à la C 50 m. De deux à quatre passes peuvent être tirées et c'est l'occasion de gagner un bon-prime en vue d'obtenir tous les cinq ans un vitrail ou une carte-couronne d'une valeur allant de CHF 50.- jusqu'à CHF 300.- pour la septième prime. Cette compétition permet aussi de participer au concours de sections décentralisé.

Quelques sections organisent aussi un tir annuel à la carabine 10 m.

Maîtrise des vétérans à la carabine 50 m : ce concours comprend un tir de qualification à domicile de trente coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les participants sont classés en trois catégories : les seniors et vétérans jusqu'à 69 ans, les seniors-vétérans de 70 ans et plus qui tirent « couché à bras franc » ainsi que les seniors-vétérans de 70 ans et plus qui tirent « avec appui ». Les meilleurs tireurs de chaque catégorie sont invités à une finale qui se tire en principe à Thoune.

Maîtrise des vétérans à la carabine 10 m : ce concours comprend un tir de qualification à domicile de quarante coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs tireurs sont invités à une finale, en principe à Lucerne.

Maîtrise des vétérans à la carabine 10 m sur appui : nos membres peuvent participer à ce concours dès l'âge de 55 ans. Il y a un tir de qualification à domicile de quarante coups. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs tireurs sont invités à une finale, en principe à Lucerne.

Championnat Suisse individuel des vétérans à la carabine 50 m : ce concours comprend un tir de qualification à domicile. Une carte-couronne récompense les performances. Les meilleurs sont invités à une finale (JU-VE) qui se tire à Thoune en même temps que pour les vétérans à 300 mètres et au pistolet 25 mètres.

Tir Fédéral des Vétérans Tireurs Sportifs : il est organisé tous les trois à cinq ans dans une région de Suisse. En plus des passes avec des répartitions, il est possible de tirer une maîtrise de trente coups qui permet d'obtenir une médaille gravée. Les seniors-vétérans peuvent la tirer sur appui. Pour ce tir une licence est obligatoire, mais la distance C 50 mètres n'est pas absolument nécessaire.

Vous pouvez trouver plus d'informations sur notre site internet : www.vss-asvts.ch ou auprès des membres du comité central ou des sections.



VSS Veteranenbund Schweizerischer Sportschützen
ASVTS Association Suisse des Vétérans Tireurs Sportifs
TVS Tiratori Veterani Sportivi Svizzeri

Portrait des VSS

Wer sind wir? Was haben wir zu bieten? Wer kann Mitglied werden?

Unser Verband besteht aus 16 Sektionen und 1'800 Mitgliedern die mit dem Gewehr 50 M und / oder 10 M schiessen. Unsere Ziele sind bei älteren Schützen das Interesse für das sportliche Schiesswesen wach zu halten und es zu fördern. Die Pflege der Kameradschaft ist ein besonderes Anliegen. Eine Aufnahme in einer Sektion ist möglich ab dem 1. Januar des Jahres wo die Schützen ihren 55. Geburtstag erreichen, normalerweise am Ort des Wohnsitzes. Für die Ranglisten gibt es zwei Kategorien: von 55 bis 69 Jahre und ab 70 Jahren. Eine Lizenz ist für die Teilnahme an unseren Wettkämpfen nicht nötig, mit Ausnahme vom Eidgenössischen Veteranen-Sportschiessen.

Die folgenden Wettkämpfe sind für unsere Mitglieder organisiert:

Jahresschiessen: jede Sektion organisiert jährlich in ihrem Sektionsgebiet, einen Wettkampf mit dem Gewehr 50 M. Zwei bis vier Passen können geschossen werden und das ist die Gelegenheit einen Prämiegutschein zu gewinnen. Damit ist es möglich, alle fünf Jahre, eine Prämie in Form einer Wappenscheibe oder einer Kranzkarte im Wert von CHF 50.- bis CHF 300.- für die siebte Prämie zu gewinnen. Dieser Wettkampf erlaubt auch am dezentralisierten Sektionswettkampf teilzunehmen.

Einige Sektionen organisieren auch ein Jahresschiessen mit dem Gewehr 10 M.

Veteranen-Meisterschaft Gewehr 50 M: dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde von dreissig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die Teilnehmer sind in drei Kategorien rangiert: die Senioren und Veteranen bis 69 Jahre, die Senior-Veteranen ab 70 Jahre die «liegend frei» schiessen und auch die Senior-Veteranen die «liegend aufgelegt» schiessen. Die besten Schützen der drei Kategorien werden an den Final, normalerweise in Thun, eingeladen.

Veteranen-Meisterschaft Gewehr 10 M: dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde von vierzig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten Schützen werden an den Final eingeladen, normalerweise in Luzern.

Auflage-Veteranen-Meisterschaft Gewehr 10 M: ab 55 Jahren können unsere Mitglieder an diesem Wettkampf teilnehmen. Es gibt eine Qualifikations-Heimrunde von vierzig Schüssen. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten Schützen werden an den Final eingeladen, normalerweise in Luzern.

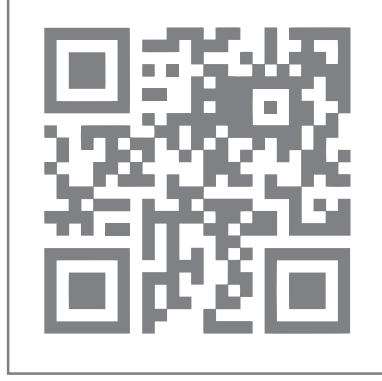
Schweizerische Veteranen-Einzelmeisterschaft G 50 M: dieser Wettkampf besteht aus einer Qualifikations-Heimrunde. Eine Kranzkarte belohnt die Leistungen. Die besten werden an den Final (JU-VE) eingeladen. Es wird in Thun, gleichzeitig wie die Veteranen 300 M und Pistolen 25 M, geschossen.

Eidgenössisches Veteranen-Sportschiessen: dieses ist alle drei bis fünf Jahre in einer Gegend der Schweiz organisiert. Zusätzlich den Stichen mit Gabensätzen, ist es möglich eine Meisterschaft von dreissig Schüssen zu schiessen. Diese erlaubt eine gravierte Medaille zu gewinnen. Die Senior-Veteranen können diese aufgelegt schiessen. Für dieses Schiessen ist eine Lizenz nötig, aber die Distanz G 50 M ist nicht zwingend nötig.

Weitere Auskünfte können Sie auf unserer Homepage: www.vss-asvts.ch finden, oder bei Mitgliedern des Zentralvorstandes oder der Sektionen.

GRAVURE - DÉCOUPE - CNC - LASER

WWW.POULY.SARL
P
SARL
POULY



RTE PRINCIPALE 119-1788 PRAZ (VULLY)
CHRISTOPHE@POULY.SARL +41 79 824 10 56

INFORMATIQUE - SUPPORT - SERVICES

RAIFFEISEN

MEMBER
PLUS

Découvrir
les
avantages

Ce qui **nous** différencie:

Avantages.

Partez à la découverte de la Suisse et bénéficiez, en tant que sociétaire Raiffeisen, de deux cartes journalières pour le prix d'une auprès de compagnies de navigation sélectionnées en Suisse.

raiffeisen.ch/ete